



Herzlich willkommen im

49er Aldente

Viel Spaß, guten Appetit...

herzlichst Euer 49er Team



Vorspeisen und kleine Leckereien

Tomatenbrot mit Basilikum und Knoblauch	6,50 €
Knoblauchbrot	5,50 €
Flammkuchen mit Schmand, Speck und Zwiebeln	8,50 €
Pizzabrot mit Tomate, Mozzarella und Basilikum	9,50 €
Pizzabrot Jamon mit Seranoschinken, Ruccola und Parmesan	11,50 €
Geräucherter Lachs mit Honig-Dill-Senfsauce, buntem Salat und Kartoffelrösti	11,50 €



Salate

Tomatensalat mit Zwiebeln und frischen Kräutern	7,00 €
Mozzarella mit Tomate und Basilikum	9,50 €
Salat Meerefrüchte mit Lachs, Scampi und Kabeljaufilet	14,50 €
Schafskäsesalat mit Zwiebeln, Pepperoni und Oliven	12,50 €
Ruccolasalat mit getrockneten Tomaten , Pinienkernen und Parmesan	12,00 €
Salat Capricciosa mit Hinterschinken* , Thunfisch und Ei	13,00 €
Gemischter Salat	10,00 €
Gemischter Salat mit Putenbruststreifen	13,00 €
Gemischter Salat mit Baby-Scampis	14,50 €

* Phosphathaltig und konserviert



Pasta & Nudeln

Spaghetti Napoli mit Tomatensauce	10,00 €
Spaghetti Bolognese mit Käse überbacken	11,50 €
Gebratene Nudeln asiatisch mit buntem Gemüse	10,50 €
Gebratene Nudeln asiatisch mit Putenbruststreifen	13,00 €
Spaghetti Aglio Olio con Peperoncini	11,00 €
Spaghetti Arrabbiata, scharfe Tomatensauce, viel Gemüse	12,00 €
Spaghetti Carbonara, der Klassiker, mit Hinterschinken*, Champignons und Sahnesauce	12,00 €
Tortellini vegetarisch mit Champignons, Broccoli und Gemüse in Tomaten-Sahnesauce, mit Käse überbacken	12,50 €
Tortellini Gorgonzola in einer Sahnesoße mit Gemüse und Käse überbacken	13,00 €
Tagliarini al Forno, Hinterschinken* Champignons und Gemüse, mit Käse überbacken	12,00 €
Rigatoni mit Filetstreifen vom Rind, Champignon-Sahnesauce	16,50 €



Pasta & Nudeln

Rigatoni al Salmone, Lachswürfel mit buntem Gemüse in scharfer Tomaten-Sahnesauce	14,50 €
Rigatoni con Scampi mit Gartengemüse in Tomaten-Sahnesauce	14,50 €
Pappardelle Pesto mit Zucchini, Broccoli, frischem Ruccola und Pinienkernen	12,50 €
Tagliarini Scampi, mit Knoblauch und frischen Kräutern	15,50 €
Spaghettini al limone mit Zuckerschoten, Sahnesauce und Lachswürfeln	15,50 €
Papardelle Filetto di Manzo mit buntem Gemüse, scharfer Tomatensauce und Rinderfiletstreifen	16,50 €
Tagliarini mit Streifen vom Schweinefilet Champignons in einer Kräuter-Rahmsauce	16,50 €
Ravioli ricotta e porcini mit Ricotta-Steinpilzfüllung, in einer Sahnesauce mit frischen Kräutern	14,50 €



Pizza

Pizza Margherita der Klassiker mit Käse	8,50 €
Pizza Salami mit Salami	9,50 €
Pizza Schinken mit Schinken	9,50 €
Pizza Verdura mit Broccoli, Paprika und Zwiebeln	10,00 €
Pizza Hawaii mit Hinterschinken und Ananas	11,00 €
Pizza Tonno mit Thunfisch und Zwiebeln	11,00 €
Pizza Diavola mit picanter Salsicca*, Salami aus Calabrien, Oliven, Knoblauch und Peperoni	12,50 €
Pizza Quattro Formaggi mit Schafskäse, Gorgonzola, Mozzarella und Gouda	13,00 €
Pizza Spinaci mit Spinat, Schafskäse und Knoblauch	12,50 €
Pizza Salmone mit Lachswürfeln und Creme fraiche	13,00 €
Pizza Jamon mit Serranoschinken, Ruccola und Parmesan	14,50 €
Pizza Costa mit Babyscampi, Knoblauch und Ruccola	14,50 €



Fisch

Lachs vom Grill auf Pappardelle mit buntem Gemüse in einer Weißwein-Sahnesauce	19,50 €
Riesengarnelen-Pfanne mit Gemüse und Baguette	19,50 €
49er Pannfisch, Kabeljau- und Seelachsfilet auf bunten Rahmkartoffeln mit Senfkruste überbacken	19,00 €

Fleisch

Putensteak überbacken mit Tomate und Mozzarella auf Spaghettinis im Tomatenbasilikumrahm	18,00 €
Schweinefilet im Speckmantel mit Schmelzzwiebeln und Kartoffelrösti	18,50 €
Rumpsteak mit Majorankartoffeln, buntem Gemüse und Kräuterbutter	23,00 €
Rinderfiletmedallions „ Surf & Turf „ auf Pfannengemüse Kräuterbutter und Kartoffelecken	26,00 €



Kids - Karte

„Pippi´s“ Teller Spaghetti mit Tomatensauce	4,00 €
Spaghetti Bolognese	5,50 €
Kleiner gemischter Salat mit Putenbruststreifen	5,50 €
Grillteller „Bruno“, Fischstäbchen, Nuggets, Würstchen und Pommes	7,00 €
Fischstäbchen mit Pommes	6,00 €
Nuggets mit Pommes	6,00 €
Würstchen mit Pommes	6,00 €
„Peter Pan´s“ Schnitzel Schnitzel mit Gemüse oder Salat und Pommes	7,00 €
Kleines Fischfilet mit Gemüse und kleinen Kartoffeln	7,00 €
Piraten-Pizza mit allem was Kids mögen	7,00 €

**Liebe Gäste, bitte habt Verständnis, die Gerichte der Kids-Karte
sind nur für unsere kleinen Gäste!!!**



Dessert

„Choco Crossies Becher“ Schoko- und Stracciatella-Eis mit Schokosauce und Sahne	5,00 €
„49er Eisbecher“ Waldmeister- und Vanilleeis mit Waldmeistersirup und Sahne	5,00 €
„Nussbecher“ Vanille- und Maccadamianuss-Eis mit Amarettinis, Ahornsirup und Sahne	5,00 €
Rote Grütze mit Vanille-Eis	5,50 €
Mango-Vanille Panna Cotta mit Beerengrütze	6,50 €
Mousse au chocolat mit Vanille-Eis und Sahne	7,50 €



Aperitifs

Glas Prosecco	0,1 l	6,50 €
Glas Prosecco Campari*, Aperol*, Orange	0,15 l	7,50 €
Campari*, Pernod*, Ricard*, Aperol*	4 cl	5,50 €
Pernod* mit Soda oder Cola*	0,3 l	7,00 €
Campari* mit Soda oder Orangensaft	0,3 l	7,00 €
Martini Bianco, Dry, Rosso oder Rose	6 cl	5,50 €

Alkoholfreies und Erfrischungen

San Pellegrino - oder Panna (ohne Kohlensäure)	0,2 l	2,80 €
San Pellegrino - oder Panna (ohne Kohlensäure)	0,75 l	6,30 €
Sylt Quelle, medium	0,33 l	2,90 €
Sylt Quelle, medium	0,75 l	6,30 €
Traubensaft, Kirsch oder Bananennektar	0,2 l	2,80 €
"KiBa" (Kirsch-Banane)	0,4 l	5,40 €
BIONADE Holunder	0,33 l	3,00 €
Schweppes ¹ , Tonic, Lemon oder Ginger Ale	0,2 l	2,80 €
Fanta, Sprite, Coca Cola light ^{2*} oder Coca Cola zero ^{2*}	0,2 l	2,80 €
Fanta, Sprite, Coca Cola light ^{2*} oder Coca Cola zero ^{2*}	0,4 l	4,80 €
Coca Cola ^{2*} oder Mezzo-Mix ^{2*}	0,2 l	2,80 €
Coca Cola ^{2*} oder Mezzo Mix ^{2*}	0,4 l	4,80 €
Apfel, Maracuja oder Rhabarberschorle	0,2 l	2,80 €
Apfel, Maracuja oder Rhabarberschorle	0,4 l	4,80 €

¹ Schweppes Getränke = chininhaltig, ² Coca Cola Getränke = coffeinhaltig
*mit Farbstoff



Heißgetränke

Becher Kaffee	3,00 €
Becher Milchkaffee	3,10 €
Latte Macchiato	3,20 €
Becher Kakao mit Milchschaum	3,00 €
Tasse Capuccino	2,90 €
Espresso oder Espresso Macchiato	2,70 €
Glühwein mit Extras (z.B. Rum oder Amaretto)	4,50 €
Lumumba, Pharisäer, Grog	5,50 €
Glühwein mit Extras, Rum oder Amaretto	4,50 €

Teesortiment:

Friesentraum:	kraftvolle Mischung aus Assam- und Ceylon-Tees
Assam BIO:	kräftig mit würzig-malzigem Aroma
Sencha Jing BIO:	Grüner Tee, leicht und harmonisch
Hagebutte:	Fruchtig, erfrischend mit Hibiskusblüten
Pflaumentraum:	Aromatisch Pflaume, Hibiskus, Apfel und Zimt
Kamille:	Reine Kamillenblüten, mild und bekömmlich
Pfefferminze:	Reines Pfefferminzkräut, wohltuend und erfrischend
Just Relax:	Tulsi, Eisenkraut, Melisse, Apfel, Ingwer, Passionsblume
Adam`s Dream BIO:	Rooibos, Mistelkraut, Lemongras, Zimt, Apfel, Ingwer, Pfeffer und Kardamom, harmonisch und sinnlich
Vanilla Beach BIO:	Rooibos mit natürlicher Vanille, zart und duften
Der Becher Tee	3,20 €



Biere

Bitburger vom feinsten		0,3 l	3,50 €
Bitburger vom feinsten		0,5 l	5,00 €
Alsterwasser oder Radler oder Panache		0,3 l	3,50 €
Alsterwasser oder Radler oder Panache		0,5 l	5,00 €
Flensburger Dunkel		0,3 l	3,50 €
Flensburger Dunkel		0,5 l	5,00 €
Krefelder		0,3 l	3,50 €
Krefelder		0,5 l	5,00 €
Erdinger Hefe Weizen	Flasche	0,5 l	5,00 €
Erdinger Hefe Weizen Alkoholfrei	Flasche	0,5 l	5,00 €
Malzbier Vitamalz	Flasche	0,33 l	3,50 €
Bitburger Alkoholfrei	Flasche	0,33 l	3,50 €
Beck`s Gold,	Flasche	0,33 l	3,50 €



Spirituosen und Schnäpse

Hausgrappa: Barolo Riserva „Faß 52“

das Glas 3 cl 6,- €

Unsere Hausbrände mit Frucht aus dem Pirmasens:

Himbeer Brand, Mirabellen Brand, Williams Christ Brand
und Alter Pflümle Brand 3 Jahre gelagert

das Glas 3 cl. 7,- €

Jim Beam	4cl	5,50 €
Jack Daniels	4cl	6,50 €
Southern Comfort	4cl	5,50 €
Ballantines	4cl	5,50 €
Tullarmore Dew	4cl	6,50 €
Macallen 12 Jahre	4cl	10,00 €
Bacardi light	4cl	5,50 €
Havanna 3 Jahre	4cl	5,50 €
Havanna 7 Jahre	4cl	6,50 €
Gordon Dry Gin	4cl	5,50 €
Bombay Sapphire Gin	4cl	6,50 €
Fernet Branca	4cl	5,50 €
Fernet Menta	4cl	5,50 €
Ramazotti	4cl	5,50 €
Averna	4cl	5,50 €
Amaretto	4cl	5,50 €
Baileys	4cl	5,50 €
Sierra Tequila	2cl	2,80 €
Cuervo Tequila gold	2cl	2,80 €
Wodka Alpha Noble	2cl	2,80 €
Kümmerling	2cl	3,00 €
Underberg	2cl	3,00 €
Sambucca	2cl	2,80 €
Weizenkorn	2cl	2,80 €
Linie Aquavit	2cl	2,80 €
Jubileums Aquavite	2cl	2,80 €
Quzo	2cl	2,80 €
Jägermeister	2cl	2,80 €
Erdbeer Limes	2cl	2,80 €



Weißwein - offen

Weißer Burgunder trocken von Enk, Nahe	0,2 l	6,20 €
Chardonnay von Knewitz, Rheinhessen	0,2 l	6,40 €
Riesling von Weingärtner, Württemberg	0,2 l	6,20 €
Sauvignon Blanc von Villiera, Stellenbosch S.A.	0,2 l	6,40 €
Weinschorle	0,2 l	5,70 €

Rosewein - offen

Spätburgunder Weißherbst aus Württemberg	0,2 l	6,00 €
------------------------------------------	-------	--------

Rotwein - offen

Shiraz von Middelvlei, Stellenbosch	0,2 l	8,00 €
Rioja Crianza von Conde de Valdemar	0,2 l	8,00 €
Merlot de Veneto	0,2 l	6,20 €
Lemberger aus Württemberg	0,2 l	6,20 €
Vino da Tavola weiß	0,2 l 5,80 €	0,5 l 13,00 €
Vino da Tavola rot	0,2 l 6,00 €	0,5 l 14,00 €

Prosecco

Prosecco Spumante, Borgo Santo	0,75 l	29,00 €
--------------------------------	--------	---------

Champagner

„R“ de Ruinart	0,375 l	34,00 €
„R“ de Ruinart	0,75 l	65,00 €
Veuve Cliquot	0,75 l	65,00 €
Moët & Chandon	0,75 l	85,00 €
Taittinger Brut, Rose Cuvee Prestige	0,75 l	90,00 €



Weißweinkarte

Flaschen in 0,75l

Weißweine Rheingau

2013er Rheingau - Riesling von Robert Weil, Kiedrich/Rheingau	29,00 €
2013er „Rose“ Liebling von Ankermühle, Oestrich Winkel/Rheingau	23,00 €
2013er Riesling „Josef“ von Ankermühle, Oestrich Winkel/Rheingau	24,00 €

Weißweine Nahe

2013er Portugieser „ROSE“ trocken von Enk, Dorsheim/Nahe	18,00 €
2014er Grauer Burgunder trocken von Enk, Dorsheim/Nahe	21,00 €
201er Weißer Burgunder trocken von Enk, Dorsheim/Nahe	22,00 €

Weißweine Rheinhessen

2013er Grauburgunder von Groebe, Wethofen/Rheinhessen	20,00 €
2013er Chardonnay von Knewitz, Appenheim/Rheinhessen	21,00 €
2013er Riesling von Knewitz, Appenheim/Rheinhessen	20,00 €
2013er Sauvignon Blanc von Knewitz, Appenheim/Rheinhessen	23,00 €

Weißweine Pfalz

2013er Weißb. /Chardonnay „Prachtstück“ von Metzger, Grünstadt/Pfalz	22,00 €
2013er Grauer Burgunder von Wendel, Bissersheim/Pfalz	22,00 €
2013er Weißburgunder von Wendel, Bissersheim/Pfalz	20,00 €
2013er Weißer Burgunder von Bassermann - Jordan, Deidesheim/Pfalz	24,00 €

Weißweine aus Südafrika

2013er Chardonnay Coastal Region von Laborie, Coastal Region/Paarl	20,00 €
2013er Sauvignon Blanc von Villiera Grier Family, Koelenhof/Stellenbosch	22,00 €
2013er Shiraz „ROSE“ von De Meye, Muldersvlei/Stellenbosch	20,00 €
2013er Sauvignon Blanc von De Grendel, Tygerberg/Durbanville	24,00 €

Weißweine aus Italien

2013er Chardonnay Garda von Castelnovo, Gardasee/Verona	18,00 €
2013er Soave Classico von Bertani, Grezzana/Kampanien	20,00 €
2013er Lugana Catulliano BIO-Trauben von Pratello, Garda/Verona	21,00 €
2013er Pinot Grigio „Riff“ von Alois Lageder, Magre`/Venetien	21,00 €

Weißweine aus Österreich

2013er „ROSE“ Blaufränkisch Bio-Trauben von Hareter, Weiden/Neusiedlersee	19,00 €
2013er Grüner Veltliner Bio-Trauben von Hareter, Weiden/Neusiedlersee	21,00 €
2013er Sauvignon Blanc Bio-Trauben von Hareter, Weiden/Neusiedlersee	24,00 €



Rotweinkarte

Rotweine aus Südafrika

2011er Shiraz von De Meye, Muldersvlei/Stellenbosch	23,00 €
2012er Pinotage „Free-Run“ von Middelvlei, Devon Valley/Stellenbosch	20,00 €
2010er Shiraz Momberg von Middelvlei, Devon Valley/Stellenbosch	27,00 €
2010er Merlot von Villiera Estate, Koelenhof/Stellenbosch	22,00 €
2010er Cabernet Sauvignon von Eikehof Malherbe/Franschhoek	19,00 €
2012er Shiraz von De Grendel, Tygerberg/Durbanville	28,00 €

Rotweine aus Spanien

2012er 360 Tempranillo/Garnacha von La Granja, Almonacid/Carinena	19,00 €
2010er Rioja Tempranillo Crianza von Marques de Vitoria, Oyon/Rioja	23,00 €
2009er Rioja Reserva von Bodegas Muga, Haro/Rioja	34,00 €

Rotweine aus Chile und Argentinien

2010er Syrah/Cab. Sauvignon/Merlot Res. von Estampa, Colchagua/Chile	24,00 €
2012er Merlot von Lapostolle, Rapel Valley/Chile	23,00 €
2011er Cabernet Sauvignon von Lapostolle, Rapel Valley/Chile	23,00 €
2009er Malbec von Mendel, Mendoza/ Argentinien	30,00 €

Rotweine aus Deutschland

2012er Dornfelder trocken vom Weingut Enk, Dorsheim/Nahe	19,00 €
2012er Dornfelder lieblich vom Weingut Enk, Dorsheim/Nahe	19,00 €
2012er Lemberger Ggülinger Kaiserberg von Weingärtner, Württemberg	21,00 €
2012er Black Hole vom Weingut Manz, Weinolsheim/Rheinhessen	27,00 €

Rotweine aus Italien

2012er Montepulciano D`Abruzzo von Porta Sole, Aprutino/Abruzzen	18,00 €
2013er Primitivo Doppio Passo aus Salento/Apulien	21,00 €
2011er Merlot Garda von Castelnuovo, Gardasee/Venetien	18,00 €
2012er Bardolino Classico von Bertani, Verona/Venetien	20,00 €
2010er Barbera d`Alba von Enrico Serafino, d`Alba/Piemont	25,00 €
2008er Nebbiolo Roero von Enrico Serafino, d`Alba/Piemont	30,00 €
2004er Barolo D.O.C.G. von Cantine Oddero, La Morra Alba/Piemont	54,00 €
2011er Sangiovese, Merlot "Rosso 1435" von Mazzei, Toskana	27,00 €
2010er Chianti Aretini von Villa Cilnia, Arezzo/Toskana	27,00 €
2011er Chianti Classico Fonterutoli von Mazzei, Castellina/Toskana	36,00 €
2012er Rosso di Montalcino von Silvio Nardi, Montal./Toscana	37,00 €